

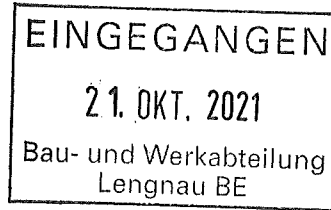


Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion  
Kantonales Laboratorium  
Trink- und Badewasserinspektorat

Muesmattstrasse 19  
3012 Bern  
+41 31 633 11 11  
info.wasser.kl@be.ch  
www.be.ch/kl

Rudolf Robbi  
rudolf.robbi@be.ch

Kantonales Laboratorium, Muesmattstrasse 19, 3012 Bern



Einwohnergemeinde Lengnau BE  
Bau- und Werkabteilung Wasserversorgung  
Brunnenplatz 2  
2543 Lengnau BE

Unsere Referenz: N9695 / Dra  
Gemeinde Lengnau (BE)

19. Oktober 2021

### Untersuchungsbericht für Trinkwasser

Sehr geehrte Damen und Herren

Am 12. Oktober 2021 wurden durch Herrn Stefan Schürch, Brunnenmeister Stv., im Rahmen der Selbstkontrolle Trinkwasserproben erhoben. Zweck der Untersuchung war die lebensmittelrechtliche Überprüfung der Trinkwasserqualität.

Angaben, Ergebnisse und Beurteilungen zu den einzelnen Proben sind aus den Beilagen ersichtlich. Daraus geht hervor, dass die Proben bezüglich der untersuchten Kriterien den Vorschriften entsprachen.

Freundliche Grüsse  
Kantonales Laboratorium

Rudolf Robbi  
Leiter Trink- und  
Badewasserinspektorat

Gebühr: Fr. 1'045.00 (exkl. 7.7 % MWST), Rechnung folgt mit separater Post

Beilagen:

- Resultatblätter für folgende Probennummern / Probenahmestellen
- |                |                |
|----------------|----------------|
| 152137 / 12002 | 152138 / 12001 |
| 152139 / 12011 | 152140 / 15108 |
| 152141 / 15003 | 152142 / 15107 |
| 152143 / 12018 |                |

Kopie mit Beilagen an:

- Herr Stefan Schürch, Brunnenmeister Stv., 2540 Grenchen
- Wasserversorgung Lengnau, Gemeindeverwaltung Lengnau, 2543 Lengnau BE
- Herr Daniel Ochsner, Betriebsleiter, Bau- und Werkabteilung Wasserversorgung, 2543 Lengnau BE

Die Prüfverfahren basieren auf europäischen Normen. Nähere Angaben zu den Prüfverfahren oder Ergebnissen sind auf Anfrage erhältlich.

**Probenbeschreibung**

Probennummer	152137
Erhoben am	12.10.2021
Erhebungszeit	10.15 Uhr
Eingangsdatum	12.10.2021
Untersucht am	12.10.2021 - 15.10.2021
Gemeinde	Lengnau (BE)
Netzname	Verteilnetz
Nr. Erhebungsstelle	12002
Bezeichnung	MFH, Simon-Gfellerweg 8, Waschküche
Wasserbehandlung	desinfiziert
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	13.3 °C

**Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	7	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen  
KBE = kolonienbildende Einheiten

**Beurteilung**

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

**Entscheidungsregel**

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat  
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.  
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe. Informationen zur Proben-  
erhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.

**Probenbeschreibung**

Probennummer	152138
Erhoben am	12.10.2021
Erhebungszeit	08.50 Uhr
Eingangsdatum	12.10.2021
Untersucht am	12.10.2021 - 15.10.2021
Gemeinde	Lengnau (BE)
Netzname	Verteilnetz
Nr. Erhebungsstelle	12001
Bezeichnung	Zbinden, Nelkenweg 4, Waschküche
Wasserbehandlung	desinfiziert
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	15.8 °C

**Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen  
KBE = kolonienbildende Einheiten

**Beurteilung**

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

**Entscheidungsregel**

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat  
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.  
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe. Informationen zur Proben-  
erhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.

**Probenbeschreibung**

Probennummer	152139
Erhoben am	12.10.2021
Erhebungszeit	10.30 Uhr
Eingangsdatum	12.10.2021
Untersucht am	12.10.2021 - 15.10.2021
Gemeinde	Lengnau (BE)
Netzname	Verteilnetz
Nr. Erhebungsstelle	12011
Bezeichnung	Schlup Samuel, Siedlung Eyweg, Milchraum
Wasserbehandlung	desinfiziert
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	14.7 °C

**Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen  
KBE = kolonienbildende Einheiten

**Beurteilung**

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

**Entscheidungsregel**

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat

rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.  
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe. Informationen zur Proben-  
erhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.

**Probenbeschreibung**

Probennummer	152140
Erhoben am	12.10.2021
Erhebungszeit	09.50 Uhr
Eingangsdatum	12.10.2021
Untersucht am	12.10.2021 - 15.10.2021
Gemeinde	Lengnau (BE)
Netzname	Quellen Lochbach
Nr. Erhebungsstelle	15108
Bezeichnung	QPW, Druckleitung, nach UV
Wasserbehandlung	desinfiziert
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	11.1 °C

**Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	1	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen  
KBE = kolonienbildende Einheiten

**Beurteilung**

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

**Entscheidungsregel**

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat  
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.  
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe. Informationen zur Proben-  
erhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.

**Probenbeschreibung**

Probennummer	152141
Erhoben am	12.10.2021
Erhebungszeit	08.35 Uhr
Eingangsdatum	12.10.2021
Untersucht am	12.10.2021 - 15.10.2021
Gemeinde	Lengnau (BE)
Netzname	Quellen Grabenbach
Nr. Erhebungsstelle	15003
Bezeichnung	Reservoir obere Zone, Kammer rechts, Auslauf
Wasserbehandlung	desinfiziert
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	8.0 °C

**Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	2	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

**Physikalische und chemische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit	Anforderung für Trinkwasser gemäss TBDV
Aussehen	unauffällig		unauffällig
Trübung (90 Grad) (Photometrie)	0.6	NTU	Richtwert: 1.0
Chlorid	6.5	mg/l	
Fluorid	Spuren nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 1.50
Nitrat	3.4	mg/l	Höchstwert: 40.0
Nitrit (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Sulfat	3.2	mg/l	
Ammonium	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Calcium	86.7	mg/l	
Kalium	0.4	mg/l	
Magnesium	4.6	mg/l	
Natrium	5.1	mg/l	Höchstwert: 200.0
Gesamthärte	2.35	mmol/l	
Härtegrad (französische)	23.5	°f	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen  
KBE = kolonienbildende Einheiten

**Beurteilung**

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

**Entscheidungsregel**

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

**Probenbeschreibung**

Probennummer 152142  
 Erhoben am 12.10.2021  
 Erhebungszeit 09.50 Uhr  
 Eingangsdatum 12.10.2021  
 Untersucht am 12.10.2021 - 15.10.2021  
 Gemeinde Lengnau (BE)  
 Netzname Quellen Lochbach  
 Nr. Erhebungsstelle 15107  
 Bezeichnung QPW, Druckleitung vor UV  
 Wasserbehandlung unbehandelt  
 Verwendung zur Aufbereitung als Trinkwasser  
 Wassertemperatur 10.9 °C

**Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	

**Physikalische und chemische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit	Anforderung für Trinkwasser gemäss TBDV
Aussehen	unauffällig		
Trübung (90 Grad) (Photometrie)	0.5	NTU	
Chlorid	2.7	mg/l	
Fluorid	Spuren nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 1.50
Nitrat	5.6	mg/l	Höchstwert: 40.0
Nitrit (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Sulfat	5.2	mg/l	
Ammonium	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Calcium	96.2	mg/l	
Kalium	0.6	mg/l	
Magnesium	13.2	mg/l	
Natrium	1.7	mg/l	Höchstwert: 200.0
Gesamthärte	2.94	mmol/l	
Härtegrad (französische)	29.4	°f	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen  
 KBE = kolonienbildende Einheiten

**Beurteilung**

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

**Entscheidungsregel**

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.



**Probenbeschreibung**

Probennummer 152143  
Erhoben am 12.10.2021  
Erhebungszeit 08.20 Uhr  
Eingangsdatum 12.10.2021  
Untersucht am 12.10.2021 - 15.10.2021  
Gemeinde Lengnau (BE)  
Netzname Verteilnetz  
Nr. Erhebungsstelle 12018  
Bezeichnung Grotweg 25, Lavabo Technikraum  
Wasserbehandlung desinfiziert  
Verwendung als Trinkwasser  
Wassertemperatur 14.5 °C

**Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse**

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen  
KBE = kolonienbildende Einheiten

**Beurteilung**

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

**Entscheidungsregel**

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat  
rudolf.robbi@be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.  
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe. Informationen zur Proben-  
erhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.